

**Zeitschrift:** PS info : nouvelles de Pro Senectute Suisse  
**Herausgeber:** Pro Senectute Suisse  
**Band:** - (2010)  
**Heft:** 3: Quand la vieillesse est synonyme de problèmes

**Artikel:** Formation pour responsables d'associations d'immigrés  
**Autor:** Cramer, Jacqueline  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-789421>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 28.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



photo: Prisma

Garantir aux personnes âgées migrantes une vieillesse de qualité grâce à une intégration harmonieuse.

SAVOIRS SPECIALISES

## Formation pour responsables d'associations d'immigrés

« Seniors d'ici et d'ailleurs » est une plateforme de collaboration destinée aux migrants âgés dont les objectifs sont entre autres de garantir aux personnes âgées migrantes une vieillesse de qualité grâce à une intégration harmonieuse.

**Jacqueline Cramer** – Directrice, Pro Senectute Genève

Pro Senectute Genève et la Croix-Rouge Genevoise ont mis sur pied, en partenariat avec le service social de la Ville de Genève, une plateforme de collaboration destinée aux migrants âgés appelée « Seniors d'ici et d'ailleurs » dont les objectifs sont de :

- garantir aux personnes âgées migrantes une vieillesse de qualité grâce à une intégration harmonieuse
- permettre aux personnes âgées migrantes de bénéficier de services adaptés
- créer et développer un réseau de partenaires susceptibles d'intervenir auprès de cette population

- mettre en commun les ressources et compétences autant en intervention dans le domaine gérontologique que dans le domaine de la migration.
- disposer d'une équipe de personnes ressources

Cette plateforme *Seniors d'ici et d'ailleurs* a mis en place un programme dont les buts sont :

- accueillir, informer et orienter les migrants âgés vers les services compétents et de les accompagner dans leurs démarches.
- offrir aux responsables d'associations d'immigrés une formation de multiplicateurs
- organiser des conférences, des réunions d'information et des ateliers sur des thèmes importants pour informer et sensibiliser les migrants âgés et créer des liens avec les autres seniors de la cité:
- proposer des formations destinées au personnel des établissements sanitaires et médicosociaux afin de mieux communiquer avec les migrants âgés et leurs familles

### Formation de multiplicateurs

En sa qualité d'interface entre les associations et les institutions, *Seniors d'ici et d'ailleurs* organise des formations de multiplicateurs, en synergie avec des partenaires.

L'approche des services aux aînés est basée selon une conception globale de la personne retraitée vivant à Genève quelque soit son origine et ce, dans un souci d'égalité de traitement et afin d'éviter d'accentuer la différence et ne pas créer de ghetto.

Cette approche louable et respectueuse de la personne n'est pas toujours comprise par les migrants âgés et les associations d'immigrés. Cela est ressenti comme un délaissement, et donne l'impression que leurs préoccupations particulières ne sont pas prises en compte. Il faut donc reconnaître le rôle des associations de migrants et renforcer leurs capacités afin de pouvoir assurer l'accompagnement des migrants les plus âgés, dans leur vieillesse comme vers la mort.

Le projet vise à former les représentants d'associations afin qu'ils soient capables de mieux informer, orienter et assister les personnes âgées de leur communauté et devenir des médiateurs privilégiés, étant de même origine culturelle.

Le programme de cette formation comprend les volets suivants :

1. le droit des migrants
2. les assurances sociales et la prévoyance vieillesse
3. la préparation à la retraite
4. à la rencontre des réseaux
5. vivre sa retraite
6. aide aux aidants

Cette formation est offerte à des responsables associatifs, du personnel de consulats, des représentants de différentes communautés. Elle permet ainsi des échanges entre tous ces partenaires qui souvent se sentent en concurrence et qui ont peu de ressources tant financières qu'humaine.

Elle permet aussi ainsi de positionner Pro Senectute comme un agent de transmission de savoirs spécialisés en dehors du strict domaine des institutions gérontologiques.